

SIXTY-NINTH ANNUAL REPORT

OF THE

QUEBEC FEMALE COMPASSIONATE SOCIETY

FOR THE YEAR NOW ENDING

1890



QUEBEC:

PRINTED BY AUGUSTIN COTE & CO

1891

QUE

SIXTY-NINTH ANNUAL REPORT

OF THE

QUEBEC FEMALE COMPASSIONATE SOCIETY

FOR THE YEAR NOW ENDING

1890

---

QUEBEC:

PRINTED BY AUGUSTIN COTE & CO

—  
1891

## BOARD FOR 1891.

---

### LADY PATRONESS :

LADY STUART.

MRS. C. E. LEMIEUX,	<i>President.</i>
" R. H. SMITH,	<i>Vice-President.</i>
" L. A. CANNON,	<i>Secretary.</i>
" P. JOLICOEUR,	<i>Treasurer.</i>

---

### DIRECTRESSES :

MRS. J. G. TOURANGEAU,	MDE ELZ. DÉRY,
" MYRAND,	" J. FORTIER,
" PH. BRUNET,	" P. POITRAS,
" G. MAXHAM,	MISS ATKINSON,
" F.-X. BERLINGUET,	" A. MATTE,
" FERD. CARRIER,	" PR. GARNEAU,
	MDE TH. HUDON.

# SIXTY-NINTH ANNUAL REPORT

OF THE

## QUEBEC FEMALE COMPASSIONATE SOCIETY

FOR THE YEAR NOW ENDING 1890.

~~~~~

The ladies composing the Committee of Management of the Quebec Female Compassionate Society, beg to lay before their subscribers the report for the past year.

The ladies of the Committee have also the satisfaction of informing their subscribers, that the Society is in a satisfactory condition, and that they have been able to afford relief to all applicants for assistance.

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Women relieved.....               | 74 |
| Medical attendance (tickets)..... | 72 |
| Loads of wood.....                | 76 |
| Bread tickets.....                | 91 |
| Groceries " ..                    | 87 |
| Meat " ..                         | 97 |

The whole humbly submitted.

By order,

**M. J. C. CANNON,**

*Secretary Q. F. C. S.*

Quebec, April 7th 1891.

SOIXANTE-NEUVIÈME RAPPORT ANNUEL

DE LA

SOCIÉTÉ COMPATISSANTE DES DAMES DE QUÉBEC

POUR L'ANNÉE MAINTENANT ÉCOULÉE 1889-90.

Les Dames composant le Comité de Régie de la Société Compatissante des Dames de Québec ont l'honneur de soumettre aux souscripteurs leur rapport pour l'année qui vient de finir.

Les Dames ont aussi la satisfaction d'informer leurs souscripteurs que la Société est dans un état très satisfaisant, et qu'elles ont pu secourir toutes les personnes qui ont demandé l'assistance de la société.

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Femmes secourues.....            | 74 |
| Billets pour soins médicaux..... | 72 |
| Voyages de bois.....             | 78 |
| Viande.....                      | 91 |
| Epiceries.....                   | 87 |
| Cartes pour pain.....            | 97 |

Le tout humblement soumis.

Par ordre,

M. J. C. CANNON,

*Secrétaire S. C. D. Q*

Québec, 7 avril 1891.

ANNUEL

DE QUÉBEC

Société Com-  
sommètre aux  
de finir.  
er leurs sous-  
atisfaisant, et  
ont demandé

74  
72  
78  
91  
87  
97

N,  
C. D. Q

Collections for the Female Compassionate Society for 1889-90

ST. LEWIS WARD.

Collected by Mrs. Cannon and Poitras.

1889.

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Ahern, Mrs A.....         | \$ 1 00 |
| Auger, Mde A.....         | 0 50    |
| Baby, Mde W.....          | 2 00    |
| Bélangier, Mde J.....     | 0 50    |
| Belleau, Mde J F.....     | 1 00    |
| Belleau, Sir N.....       | 1 00    |
| Bennett, Mrs B.....       | 1 00    |
| Blanchet, Mrs J.....      | 1 00    |
| Brousseau, Mde J. D.....  | 1 00    |
| Cannon, Mrs L A.....      | 0 50    |
| Carrier, Mde F.....       | 1 00    |
| Chaloult, Mde Sarah.....  | 0 50    |
| Chapais, Mde Thom.....    | 1 00    |
| Charlebois, M. J. A.....  | 1 00    |
| Clint, Mrs.....           | 0 50    |
| Clint, Miss.....          | 0 50    |
| Couture, Mde A.....       | 1 00    |
| DeCazes, Mde Paul.....    | 1 00    |
| Desjardins, Mde L. G..... | 0 50    |
| Eno, Mrs J. C.....        | 1 00    |
| Fitzpatrick, Mrs C.....   | 1 00    |
| Friend.....               | 0 25    |
| Garneau, Mde L. H. B..... | 1 00    |
| Gauvreau, Mde T.....      | 1 00    |
| Gilmour, Mrs J D.....     | 1 00    |
| Gingras, Mde F N.....     | 0 50    |
| Gregory, Mrs John.....    | 0 75    |
| Hall, Miss.....           | 0 50    |
| Hamel, Mde Théo.....      | 1 00    |
| Hardy, Mde Jcs.....       | 0 50    |
| Hume, Mrs P.....          | 1 00    |
| Jones, Mrs E.....         | 0 50    |
| Kane, Mrs R.....          | 1 00    |
| LaRue, Mde R.....         | 1 00    |
| Lemoine, Revd M.....      | 1 00    |
| Lemieux, Mde F. X.....    | 1 00    |
| Lelièvre, Mde S.....      | 1 00    |
| Langevin, Mde C. F.....   | 1 00    |
| Lemieux, Mde Dr.....      | 2 00    |
| Montizambert, Mrs Dr..... | 2 00    |
| More, Mrs John C.....     | 1 00    |

|                              |      |
|------------------------------|------|
| Marois, Mde Dr.....          | 1 00 |
| McKenzie, Miss.....          | 1 00 |
| Paradis, Révd M.....         | 1 00 |
| Pelletier, Mde L. P.....     | 1 00 |
| Pelletier, Mde Juge.....     | 1 00 |
| Peters, Simon.....           | 2 00 |
| Petry, Mrs W. H.....         | 1 00 |
| Riopel, Mde L. I.....        | 2 00 |
| Ritchie, Mrs R.....          | 1 00 |
| Rouleau, Révd M.....         | 1 00 |
| Richard, Mde J. B.....       | 1 00 |
| Rivard, Mde L. L.....        | 0 50 |
| Russell, Mrs W. E.....       | 0 50 |
| Rae, Mrs W.....              | 1 00 |
| Simard, Mde Dr.....          | 1 00 |
| Stuart, Mrs G. O'Kill.....   | 2 00 |
| Schwartz, Mrs Ed.....        | 1 00 |
| Stevenson, Mrs M.....        | 1 00 |
| Taschereau, Mde Juge.....    | 1 00 |
| Taschereau, Mde Linière..... | 1 00 |
| Tessier, Mde Jules.....      | 1 00 |
| Thibaudeau, Hon Is.....      | 1 00 |
| Torre, Mrs R.....            | 1 00 |
| Tessier, Mlle Elnire.....    | 2 00 |
| Ursulines, Les Dames.....    | 2 00 |
| Veasey, Mrs George.....      | 2 00 |
| Walker, Miss.....            | 2 00 |
| White, Mrs A. H.....         | 2 00 |

Not collected since. \$70 50

LOWER TOWN.

Collected by Mde Ls. Bilodeau.

1888.

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Bélangier, Mde.....           | \$ 1 00 |
| Bilodeau, Mr Ls.....          | 1 00    |
| Giroux et Frères, Messrs..... | 1 00    |
| Hardy, Mde.....               | 1 00    |
| Lévesque, Mde.....            | 1 00    |
| Lemieux, Mr Narcisse.....     | 1 00    |
| Labreque, Mde Vve.....        | 1 00    |
| Potevin, Mde.....             | 1 00    |
|                               | <hr/>   |
|                               | \$ 8 00 |

**ESPLANADE.**

and St. Ann Streets.

Collected by Mrs Jolicœur and Miss Atkinson

1887.

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| Atkinson, Miss.....     | \$ 1 00 |
| Auger, Mde.....         | 1 00    |
| Belleau, Dr Alf.....    | 1 00    |
| Carrier, Mde Jos.....   | 0 50    |
| Crémazie, Mde Jos.....  | 1 00    |
| Chouinard, Mde.....     | 0 50    |
| Clarke, Mde W. B.....   | 2 00    |
| De Lery, Mde.....       | 1 00    |
| Fremont, Mde C. P.....  | 1 00    |
| Fremont, Mde J.....     | 1 00    |
| Fortier, Mde Félix..... | 2 00    |
| Hough, Mrs Chs.....     | 1 00    |
| Hamel, Dr A.....        | 1 00    |
| Jolicœur, P. J.....     | 1 00    |
| Hudon, Th.....          | 2 00    |
| Langelier, J. C.....    | 1 00    |
| Lafrance, P. G.....     | 1 00    |
| LeDroit, T.....         | 1 00    |
| Landry, Ernest.....     | 1 00    |
| Larue, Mde V. W.....    | 1 00    |
| Meredith, Lady.....     | 1 00    |
| Marcoux, H.....         | 1 00    |
| Murphy, O.....          | 1 00    |
| Verge, Dr Chs.....      | 1 00    |
| Thompson, D. C.....     | 2 00    |

Not collected since.   \$28 00  
(1888)

**GRANDE ALLEE.**

Collected by Mrs Pr. Garneau and Maxham

1887

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| Shehyn, Mde.....        | \$1 00  |
| Bilodeau, Mde Ls.....   | 1 00    |
| Trudelle, Mde.....      | 0 50    |
| Demers, Mde Ls.....     | 1 00    |
| Gagnon, Mde Ernest..... | 0 50    |
| Pentland, Mrs.....      | 0 50    |
| Langelier, Mde Frs..... | 1 00    |
| Garneau, Mde Ed.....    | 1 00    |
| Blanchet, Mde Jean..... | 00      |
| Turcotte, Mde N.....    | 1 00    |
| Morin, Mde Dr.....      | 0 50    |
| Verret, Mde B.....      | 1 00    |
| Hudon, Mde T.....       | 1 00    |
|                         | <hr/>   |
|                         | \$11 25 |

**MOUNT PLEASANT.**

Collected by Mrs. Cannon and Berlinguet.

1890.

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| Stuart, Lady.....       | \$ 4 00 |
| Brown, Mrs.....         | 0 50    |
| Casault, Mde.....       | 1 00    |
| Duncombe, Mrs.....      | 1 00    |
| Foulds, Mrs.....        | 1 00    |
| Gale, Mrs. Thos.....    | 0 50    |
| Gauvreau, Mde Alex..... | 1 00    |
| Gauvreau, Mde Ed.....   | 0 50    |
| Gilmartin, Mrs.....     | 1 00    |
| Hamel, Mde Eugène.....  | 1 00    |
| Hoare, Mrs.....         | 0 50    |
| Hossack, Mrs.....       | 1 00    |
| Laurie, Mrs A.....      | 2 00    |
| Masson, Mde.....        | 1 00    |
| Odell, Mrs.....         | 0 50    |
| Pelly, Mrs.....         | 0 50    |
| Renfrew, Mrs.....       | 1 00    |
| Ritchie, Mrs.....       | 1 00    |
| Ross, Mrs D. A.....     | 1 00    |
| Ross, Mrs F.....        | 1 00    |
| Smith, Mrs. R. H.....   | 1 00    |
| Stevenson, Miss.....    | 0 50    |
| Thomson, Mrs G. H.....  | 1 00    |
| Van Brussel, Mrs.....   | 1 00    |
| Williams, Mrs.....      | 1 00    |

\$25 50

Cartage..... 1 00

---

\$24 50

**ST. JOHN'S WARD.**

Collecté par Mdes Berlinguet et N. Matte

1890.

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Allaire, Mde Louis N..... | \$ 2 00 |
| Allaire, Mde J. O.....    | 0 25    |
| Allard, Mde J. H.....     | 1 00    |
| Amyot, Mde Jos.....       | 0 50    |
| Arcand, Mde N.....        | 1 00    |
| Auclair, Mde N.....       | 1 00    |
| Une amie.....             | 0 10    |
| Un ami.....               | 0 10    |
| Bazin, Mde P.....         | 1 00    |
| Bazin, Mde Fortunat.....  | 1 00    |
| Barthe, Mde Ulric.....    | 1 00    |
| Bedard, Mde Thos.....     | 0 50    |
| Beland, Mde T.....        | 1 00    |



|                              |      |                              |      |
|------------------------------|------|------------------------------|------|
| Bélangier, Mde A.....        | 2 00 | Dumont, Mde J. B. O.....     | 0 50 |
| Belanger, Mde Pierre.....    | 0 50 | Duval, Mde P. E.....         | 1 00 |
| Berlinguet, Mde F. X.....    | 1 00 | Durand, Mde E.....           | 0 25 |
| Bigaouette, Mlle.....        | 0 25 | Dussault, Mde F. X.....      | 1 00 |
| Bilodeau, Mde P.....         | 0 50 | Une amie.....                | 0 25 |
| Bilodeau, Mde J.....         | 0 50 | Un ami.....                  | 1 00 |
| Binet, Mde L.....            | 1 00 | Evanturel, Mde Arthur.....   | 1 00 |
| Boiteau, Mde J.....          | 0 50 | Evarts, Mde.....             | 0 50 |
| Bouchard, Mde J. G.....      | 0 25 | Faguy, Mde Veuve.....        | 0 50 |
| Boucher, Mde Achille.....    | 0 50 | Falardeau, Mde A.....        | 1 00 |
| Boivin, Mde L.....           | 1 00 | Flood, Mde F.....            | 0 50 |
| Boivin, Mde L.....           | 0 50 | Frederick, Mde Arth.....     | 0 50 |
| Bolduc, Mde Archelas.....    | 1 00 | Gaboury, Mde Léon.....       | 1 00 |
| Bordeleau, Mde H.....        | 0 25 | Gagnon, Mde X.....           | 0 25 |
| Boulé, Mde.....              | 0 50 | Gariépy, Mde C.....          | 1 00 |
| Boulé, Mde.....              | 0 50 | Gale, Mde B.....             | 0 50 |
| Boulé, Mlle P.....           | 0 50 | Gauvreau, Mde. F. E.....     | 1 00 |
| Boulet, Dr J. P.....         | 1 00 | Gauvreau, Mde F.....         | 0 50 |
| Brown, Mde W. H.....         | 0 25 | Guay, Mde J. F.....          | 1 00 |
| Bussière, Mde S.....         | 1 00 | Gauvreau, Mde A.....         | 0 50 |
| Un ami.....                  | 0 25 | Gauvreau, Mde Elzéar.....    | 0 50 |
| Campbell, Mde J.....         | 0 25 | Genest, Mde P. M. A.....     | 1 00 |
| Chabot, Mde Marcell.....     | 0 50 | Grenier, Mde J. A.....       | 0 25 |
| Chateauvert, Mde.....        | 1 00 | Gilbert, Mde J.....          | 1 00 |
| Châteauevert, Mde G.....     | 1 00 | Gingras, Mde P.....          | 0 50 |
| Cantin, Mde V.....           | 0 25 | Guilbault, Mde.....          | 0 50 |
| Charest, Mde Elz.....        | 1 00 | Guirard, Mde Frederic.....   | 0 50 |
| Chartré, Mlle Léa.....       | 0 25 | Une amie.....                | 0 25 |
| Chartré, Mde A.....          | 0 50 | Handford, Mde W.....         | 1 00 |
| Côté, Mde Alp.....           | 1 00 | Hardy, Mde P. A.....         | 1 00 |
| Côté, Mde P. J.....          | 1 00 | Hoope, Mde.....              | 0 25 |
| Côté, Mde J.-Bte.....        | 0 50 | Huot, Mlle Mathilde.....     | 1 00 |
| Costelaut, Mde Gor.....      | 1 00 | Hethrington, Mde J.....      | 1 00 |
| Carodeau, Mde Veuve.....     | 1 00 | Lachance, Mde F. X.....      | 0 50 |
| Une amie.....                | 0 10 | Lafrance, Mde E.....         | 0 50 |
| Darveau, Mde C.....          | 0 50 | Lafrance, Mde C. J. L.....   | 1 00 |
| Darveau, Mde J. B.....       | 0 25 | Lafrance, Mde P.....         | 1 00 |
| Delagrave, Mde C.....        | 1 00 | Langlois, Mde P.....         | 0 25 |
| Delisle, Mde C.....          | 1 00 | Lamontagne, Mde R.....       | 0 50 |
| Delisle, Ferdinand.....      | 1 00 | Lamontagne, Mde Omer.....    | 0 25 |
| Demers, Mlle Z.....          | 1 00 | Langevin, Mde Veuve.....     | 1 00 |
| Desroches, Mde N.....        | 0 25 | Lapointe, Mde H.....         | 0 50 |
| Desbarats, Mde.....          | 1 00 | Lantier, Mde Veuve.....      | 0 25 |
| De Y. de Preston, Mde.....   | 1 00 | Legaré, Mde Art.....         | 1 00 |
| De Varenne, Mde Etienne..... | 0 50 | Legaré, Mde Alp.....         | 0 50 |
| Derome, Mde Victor.....      | 0 50 | Les Sœurs de la Charité..... | 1 00 |
| Déry, Mlle Marie.....        | 0 25 | Lépinay, Mde Elz.....        | 1 00 |
| Déry, Mlle J.....            | 0 50 | Lépinay, Mde F. V.....       | 0 25 |
| Dion, Mde F. X.....          | 0 50 | Letourneau, Mde.....         | 0 50 |
| Dolbec, Mde.....             | 0 50 | Un ami.....                  | 0 10 |
| Donati, Mde Francis.....     | 0 50 | Martel, Mde Anselme.....     | 0 25 |
| Dorion, Mde C. E.....        | 0 50 | Matte, Mde N.....            | 1 00 |
| Donohue, Mde Thos.....       | 1 00 | Matte, Mde D.....            | 1 00 |
| Dorval, Mde Ph.....          | 0 50 | Matte, Mde Ed.....           | 1 00 |
| Drolet, Mde Veuve.....       | 1 00 | Morin, Mde Ed.....           | 1 00 |
| Dumas, Mde L. G.....         | 0 50 | Moisan, Mde J. A.....        | 0 50 |

|                               |      |                              |      |
|-------------------------------|------|------------------------------|------|
| Nadeau, Mde J. L.....         | 0 25 | Bidégaré, Mde.....           | 1 00 |
| Oran, Mde.....                | 0 50 | Brochu, Mde Dr.....          | 0 50 |
| Ouellet, Mde D.....           | 0 50 | Brunet, Mde P.....           | 0 50 |
| Pageau, Mde C.....            | 0 50 | Clarke, Mde Ed.....          | 0 50 |
| Pageau, Mde A. Jos.....       | 1 00 | Corriveau, Mde Théo.....     | 0 50 |
| Paquin, Dr C. R.....          | 1 00 | Davis, Mde William.....      | 0 50 |
| Préjan, Mde S. J.....         | 2 00 | DeBlois, Mme P. A.....       | 1 00 |
| Pelletier, Mde E.....         | 0 50 | Déchêne, Mde A. A.....       | 1 00 |
| Pinsonnault, Mde P. L.....    | 1 00 | Delâge, Mde J B.....         | 1 00 |
| Picher, Mde E.....            | 2 00 | Déry, Mde Elz.....           | 1 00 |
| Plamondon, Rév. F.-X.....     | 0 50 | Deschambault, Mde A.....     | 1 00 |
| Plante, Mlle H.....           | 0 25 | Drolet, Mde Delphis.....     | 0 50 |
| Plante, Mde O.....            | 0 50 | Duchesneau, Mde J.....       | 1 00 |
| Prendergast, Mde God.....     | 1 00 | Falardeau, Mde P.....        | 0 50 |
| Richard, Mlle J.....          | 0 25 | Filion, Mde P.....           | 1 00 |
| Rinfret, Mde P. J.....        | 0 50 | Gourdeau, Mde.....           | 0 50 |
| Rinfret, Dr.....              | 1 00 | Gauvin, Mde E.....           | 0 50 |
| Robitaille, Mde Amd.....      | 0 50 | Guay, Mde Désiré.....        | 1 00 |
| Robitaille, Mde O.....        | 1 00 | Gauvreau, Mde J. F.....      | 1 00 |
| Robitaille, Mde F. X.....     | 0 50 | Hamelin, Rvd M.....          | 0 50 |
| St-Laurent, Mde.....          | 0 25 | Huot, Mde Philias.....       | 0 75 |
| St-Laurent, Mde A.....        | 1 00 | Jacot, Mde E.....            | 0 50 |
| St-Hilaire, Mde L.....        | 0 25 | Kérouac, Mde A.....          | 0 50 |
| Talbot, Mde A.....            | 0 25 | Laberge, Mde A.....          | 1 00 |
| Talbot, Mde Ed.....           | 1 00 | Labrecque, Mde F.....        | 0 50 |
| Tanguay, Mde V. Magloire..... | 0 50 | Laliberté, Mde J. B.....     | 0 50 |
| Tanguay, Mde G. E.....        | 1 00 | Langlais, Mde J. A.....      | 2 00 |
| Tremblay, Mde Veuve.....      | 0 25 | Larivière, Mde Veuve Th..... | 1 00 |
| Tessier, Mde Cyr.....         | 1 00 | Lemieux, Mde T.....          | 0 50 |
| Turcot, Mde Israël.....       | 0 50 | Martineau, Mde J. E.....     | 1 00 |
| Turcotte, Mde F.....          | 1 00 | Migner, Mde O.....           | 1 00 |
| Trudel, Mde Veuve.....        | 0 50 | Murphy, Mde P. B.....        | 1 00 |
| Trudel, Mde F. A.....         | 1 00 | O'Leary, Miss M.....         | 0 50 |
| Turgeon, Mde J. A.....        | 0 25 | Parent, Mde C. A.....        | 2 00 |
| Turgeon, Mde H. A.....        | 0 50 | Parent, Mde T.....           | 0 50 |
| Verret, Mde H.....            | 2 00 | Paquet, Mde Z.....           | 1 00 |
| Vincent, Mde E.....           | 0 25 | Proulx, Mde J. N.....        | 0 50 |
| Voyer, Mde E.....             | 1 00 | Provost, Mde J. B.....       | 1 00 |
| Veyer, Mde F.....             | 0 25 | Rousseau, Mde J. B.....      | 1 00 |
| Weippert, Mde A. F.....       | 0 50 | Rochette, Mde Gaspard.....   | 0 50 |
| White, Mde S. B.....          | 1 00 | Rosa, Mr Joseph.....         | 1 00 |
| Woolrey, Mde.....             | 0 25 | Roy, Mde George.....         | 1 00 |

\$113 05

### QUARTIER ST-ROCH.

Collecté par Mdes Tourangeau et Déry.

1891.

|                            |         |                           |         |
|----------------------------|---------|---------------------------|---------|
| M. le curé de St-Roch..... | \$ 5 00 | Rouillard, Mde Eug.....   | Absente |
| Allard, Mde J. B.....      | 1 00    | Richard, Mlle A.....      | 1 00    |
| Angers, Mde E.....         | Absente | Savard, Mde Joseph.....   | 1 50    |
| Bellerive, Mde Chs.....    | 0 50    | Simard, Mde F.....        | 1 00    |
| Bédard, Mde H.....         | 1 00    | Samson, Dr.....           | 1 50    |
|                            |         | Soucy, Mlle.....          | 1 00    |
|                            |         | Tarte, Mde I.....         | 1 00    |
|                            |         | Tourangean, Mde J. G..... | 0 50    |
|                            |         | Valin, Mde P. V.....      | 1 00    |
|                            |         | Verge, Mde W. A.....      | 1 00    |
|                            |         | Vocelle, Mde O.....       | 0 50    |
|                            |         | Une amie.....             | 7 00    |

\$58 75

**QUARTIER DU PALAIS**  
 Collecté par Mesdames Carrier et Fréchette

1890.

|                            |        |                                   |      |
|----------------------------|--------|-----------------------------------|------|
| Vallière, Mde P.....       | \$1 00 | Darlington, Mr.....               | 1 00 |
| Holiwell, Mde.....         | 0 25   | Jacques, Mr E.....                | 0 25 |
| Lespérance, Mde P.....     | 1 00   | Renaud, Mde J. B.....             | 0 50 |
| Montambault, Mde D. J..... | 0 50   | Carr, Mde.....                    | 0 25 |
| Letellier, Mde J. B.....   | 0 25   | Fortier, Mde J.....               | 0 10 |
| Martel, Mr C.....          | 0 25   | Beautey, Mr H.....                | 1 00 |
| St-Laurent, Mlle.....      | 0 50   | Kane, Mr J. H.....                | 1 00 |
| Sirois, Mde L P.....       | 1 00   | Turcotte, Mr Jos.....             | 0 50 |
| Vandry, Mde J.....         | 0 00   | Pourtier, Mde.....                | 1 00 |
| Lemoine, Mde G.....        | 1 00   | Vallée, Mde E.....                | 0 25 |
| Livernois, Mr J. E.....    | 1 00   | Dynes, Mde.....                   | 0 25 |
| Simard, Mr C. O.....       | 0 50   | Casgrain, Mde Ed.....             | 0 50 |
| Une dame.....              | 1 00   | Allaire, Mr.....                  | 0 50 |
| Un ami.....                | 0 25   | Turner, Mr.....                   | 0 25 |
| Lemieux, Mde V.....        | 0 50   | Roy, J. Emile.....                | 0 25 |
| Côté, Mlle.....            | 0 50   | Bernard, Mr.....                  | 1 00 |
| Vallerand, Mde A. E.....   | 1 00   | McWilliam, Mr.....                | 1 00 |
| Carbray, Mde F.....        | 0 50   | Lemieux, Mde Th.....              | 0 25 |
| Maguire, Mde A. C.....     | 1 00   | Hamel, Mde Théo.....              | 1 00 |
| Hamel, Mde F. E.....       | 1 00   | Bragdon, Mr.....                  | 0 50 |
| Un ami.....                | 0 50   | Simmons & Foulds, Messrs.....     | 1 00 |
| Pelletier, Mde.....        | 0 25   | Rogers, Mr W. B.....              | 1 00 |
| Bruneau, Mr. F.....        | 0 50   | Fisher, Mde S.....                | 0 50 |
| Tétu, Mde.....             | 0 20   | Shephard, Mde.....                | 0 50 |
| Giroux, Mde E.....         | 1 00   | Labrègue, Mde C.....              | 1 00 |
| Lemieux, Mr T.....         | 0 50   | Le curé de Québec.....            | 5 00 |
| Lafrance, Mde J. B.....    | 0 50   | Mgr Tétu.....                     | 5 00 |
| Flynn, Mde E. J.....       | 1 00   | Casgrain, Mde T. C.....           | 0 50 |
| Talbot, Mde.....           | 0 25   | Garneau, Mde N.....               | 0 50 |
| Un ami.....                | 0 25   | Cinq-Mars, Mde C. L.....          | 1 00 |
| Lemieux, Mde N.....        | 1 00   | Breen, Mde T.....                 | 0 50 |
| Gourdeau, Mde F.....       | 1 00   | Audette, Mde R.....               | 1 00 |
| Noel, Mde L.....           | 0 50   | Venner, Mr T A.....               | 1 00 |
| Gourdeau, Mde A.....       | 0 50   | Pouliot, Mde A.....               | 0 50 |
| Lavigne, Mde A.....        | 0 50   | Lefebvre, Mde.....                | 0 50 |
| Weippert, Mde A. C.....    | 1 00   | O'Meara, Mrs.....                 | 0 50 |
| Baillargé, Mr L. G.....    | 1 00   | McCone, Mr J.....                 | 0 50 |
| Rioux, Mde N.....          | 0 50   | Casgrain, Mde P. B.....           | 0 50 |
| Lemoine, Mde A.....        | 1 00   | Grenier, Mr A.....                | 1 00 |
| Joncas, Mde.....           | 0 50   | Watters, Mr A.....                | 1 00 |
| Languedoc, Mde.....        | 0 50   | Seiffert, Mr G.....               | 0 50 |
| Anctil, Mde.....           | 1 00   | Poulin, Mr P.....                 | 0 50 |
| Larochelle, Mde.....       | 1 00   | Mathie, Mr P.....                 | 0 50 |
| Delorme, Mde.....          | 0 50   | Norris, Mr T.....                 | 1 00 |
| Behan, Miss.....           | 1 00   | Beaulieu, Rév. T. G., Prêtre..... | 0 50 |
| Binet, Mr N.....           | 1 00   | Prévost, Mde O.....               | 0 50 |
| Filteau, Mr J. O.....      | 0 50   | DeFoy, Mlle.....                  | 0 25 |
| Brousseau, Mr L.....       | 0 25   | Gately, Mlle.....                 | 0 25 |
|                            |        | Walker, Mr J.....                 | 0 50 |
|                            |        | Copeman, Mr J.....                | 0 25 |
|                            |        | Labrecque, Mde J.....             | 1 00 |
|                            |        | Gagnon, Mde Gus.....              | 0 50 |
|                            |        | Duquet, Mr Cyr.....               | 1 00 |
|                            |        | Charron, Mde Z.....               | 0 50 |
|                            |        | Walsh, Mde T. J.....              | 0 50 |
|                            |        | Tourangeau, Mde A. G.....         | 0 50 |

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Roy, Mr S .....             | 0 25    |
| Le Séminaire de Québec..... | 4 00    |
| Plusieurs amis.....         | 1 55    |
|                             | <hr/>   |
|                             | \$81 10 |

**ST. SAUVEUR.**

1890.

Collecté par les Dames dont les  
noms suivent.

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
|                                              | \$ 6 80 |
| Mdes Jacques et Giguère.....                 | 9 50    |
| Mdes Narcisse Mainguy et Tru-<br>delle ..... | 5 00    |

|                                                    |         |
|----------------------------------------------------|---------|
| Mdes Frs Bedard et Belanger....                    | 7 70    |
| Mdes Nicolas Trudelle et Ed-<br>mond Leclerc ..... | 10 27   |
| Mde Maranda.....                                   | 2 72    |
| Mde Bedard, (boulangier) .....                     | 7 14    |
| Mdes J B Lapointe et Jacques<br>Fraser .....       | 10 68   |
| Mdes François Anctil et Napo-<br>léon Cantin.....  | 10 20   |
| Mdes Nap. Trudelle et J. Ri-<br>vard ..            | 1 59    |
| Mdes Pâquet et Poitras.....                        | 2 13    |
| Mdes Ls Grenier et Georges Ri-<br>chard .....      | 3 75    |
|                                                    | <hr/>   |
|                                                    | \$77 48 |

CR.

7 70  
 0 27  
 2 72  
 7 14  
 0 68  
 0 20  
 1 59  
 2 13  
 3 75  
 7 48

CR.

|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>DR.</p> <p>1890.—To Balance on hand.....\$485.99</p> <p>April.—To Cash collected during<br/>         the year..... 339.63</p> <p style="text-align: right;"> <u>\$825.62</u><br/> <u>\$455.22</u> </p> <p>1891.<br/>         April.—To Balance brought down.....</p> | <p>1890.</p> <p>June.—By Cash paid for printing..... \$ 10.00</p> <p>“ By Medical attendances..... 72.00</p> <p>“ By Grocery allowances..... 87.00</p> <p>“ By Wood..... 76.00</p> <p>“ “..... 51.40</p> <p>“ By Meat..... 30.94</p> <p>“ By Bread..... 41.31</p> <p>“ For flannel, cotton, shirting..... 1.85</p> <p>“ By Extra.....</p> <p style="text-align: right;"> <u>\$ 370.40</u><br/> <u>455.92</u> </p> <p>1891.<br/>         April.—By Cash in Bank..... 000.00</p> <p style="text-align: right;"> <u>\$325.62</u><br/> <u>455.22</u> </p> <p>Balance.....</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

H. M. JOLICOEUR, Treasurer,  
 Q. F. C. S.